



# Illustriertes Unterhaltungsblatt

## Wöchentliche Beilage zur Thorner Ostdeutschen Zeitung.

Verlag der Buchdruckerei der Thorner Ostdeutschen Zeitung, G. m. b. H., Thorn.

1901. \* № 3.

### Prinzen Hummelchen. Novelle von Hanns v. Spielberg.

(Fortsetzung.) (Nachdruck verboten.)

Es war gegen acht Uhr.

Das Diner war schon fast vollständig abgeserviert. Soeben hatte Monsieur Dututel noch einen letzten prüfenden Blick auf die Bombe à la Nesselrode geworfen, die ihm der kleine Chef de la pâtisserie — er hatte sich aus seinen Küchenjungen lauter kleine Unterküche erzogen — vorgezeigt. Er hatte auch noch eine der hellbraunen Käsestangen von der Schüssel genommen, ein winziges Stück abgebrockt und in den Mund geschoben, die Stirn gekraust und zu dem ersten Unterkoch geäußert: „Ihr wollt mir begreifen, wie sie darf nur backen einen einzigen Hauch und soll doch sein crocant, zergehe auf die Zung, aber reizen das Gaumen.“ Dann überstieg sein Feldherrnblick noch ein letztes Mal den ganzen weiten Raum der Hofküche, die langen Gestelle mit den glänzenden Kupfergeschirren, an denen kein Stäubchen sein durste, die mächtige Maschine in der Mitte mit den blitzblanken Beschlägen, die sauberer Fliesen der Wände, den gewaltigen Anrichtetisch, der schon abgeräumt und gescheuert war und in fast schneiger Weise schimmerte, und die Weidenkörbe mit dem kleingehackten Buchenholz, welche soeben die beiden jüngsten Jungen herein schleptten. Der eine derselben bekam noch einen kleinen Denkzettel, weil er es wagte, mit einem bedenklichen Loch in der Schürze vor den Herrn und Gebieter zu treten, der andere wurde angewiesen, sich das Haar kürzer zu scheren, denn „von die Haar darf man bei einer ordentlichen Küch nie spüren; am besten ist, du läßt dich rasieren eine Platt, dummes Jung, eine schöne Vollmond“.

Und nun zog sich Monsieur Dututel endlich in sein Allerheiligstes zurück, in sein Denkerstübchen.

Es war das ein kleiner Raum zwischen der Hauptküche und den Vorratskammern, in denen auf langen Gefrierischen das Fleisch und die Fische für die nächsten Tage aufgestapelt waren.

So saß Dututel zwischen Äquator und Nordpol; im Winter ließ er die Thür zur Küche ein wenig offen, um es sich warm zu machen, im Sommer ließ er einen Spalt offen zur Eisbammer, um sich abzufühlen. Und die verschiedenen Düfte und Dünste von rechts und links her waren ihm dabei eine besondere Erbauung und Erquickung.

Langsam und gemessen, wie es dem ersten Küchenchef eines fürstlichen Hauses zukommt, in dem die edle Gourmandise noch einigermassen nach Gebühr geehrt wird, band Papa Dututel seine weiße Schürze ab, zog anstatt der weißen

Stöhnen und begann endlich mit der Ausfüllung des Formulars für das morgige Menü, wie es in aller Morgenfrühe „oben“ zur Vorlage kommen mußte.

Nachdem der Meister einige Minuten sinnend auf das Blatt Papier geschaut, in dessen rechter oberer Ecke das Datum schon ausgefüllt stand, während die linke die Sonderbezeichnung „Familientafel“ trug, glitt seine Feder schnell über die ersten Rubriken hin.

Schon war er im Begriff, über die wichtige Frage des Relevé zu entscheiden, und überslog bereits in Gedanken seine Vorräte an großen Fleischstücken dort drinnen auf den Kühlshränken, als sich die Thür zur Küche ein wenig auseinanderschob und ein wohlriechter ernster Männerkopf im Spalt auftauchte. „Stören Sie mich, Monsieur Dututel?“

Der Küchenchef ließ die federbewehrte Rechte auf das Papier hinabgleiten wie zum Ausruhen, schüttelte das graue Haupt, das glatt geschoren war wie eine Bürste, und schaute mit sichtbar erwartungsvollem Ausdruck zu dem Manne hinüber, der jetzt seine schlanken hohe Gestalt völlig in das Zimmer hineinschob.

Es war der erste Kammerdiener Seiner Hoheit, Herr Johannes Weingärtner, von Serenissimus — aber auch nur von diesem allein — nicht selten kurzweg „Jo“ genannt.

Er ließ sich mit einem gewissen Aplomb am Tisch gegenüber seinem Freunde nieder, zog ein kleines elegantes Bürstchen heraus, strich sich damit einmal über seinen glänzend schwarzen ausrasierten Backbart und meinte dann langsam: „Oben wird schon der Kaffee gereicht. Da komme ich schnell mal heruntergeschlüpft.“

„Ist alles gewesen nach Wunsch?“ Weingärtner nickte. „Sehr gut, Verehrtester. Serenissimus haben sich sogar den Pudding zweimal reichen lassen, und ich hörte, wie Seine Hoheit zur Excellenz Eggestrom zu äußern geruhten: „Jamos, meine Beste — wirklich famos!“



Die Enthüllung des Goethe-Denkmales in Wien. (S. 19)

Jacke ein ganz leicht gelblich gefärbtes Piqué-jackett an, stöhnte auf, legte sich umständlich auf seinem Arbeitstisch Tinte und Feder zu recht, setzte sich unter einem zweiten leichten

Das Antlitz des alten Kochkünstlers strahlte. „Hab' ich auch gemacht selber. Die jungen Leut wollen mir kapieren, daß der Neis muß

förnig bleiben — lörnig — verstehen Sie wohl?"

Gemeessen nickte Weingärtner. „Tawohl — das junge Volk will überall flüger sein wie wir Älteren. Immer dieselbe Geschichte, Dututel — immer dieselbe Geschichte.“

Das sonnige Lächeln auf dem Gesicht des Kochs zerfloss, es zuckte leise um seinen Mund. Aber er antwortete nicht. Sie sahen sich einen Augenblick schweigend gegenüber. „Dututel, alter Freund,“ begann dann der Kammerdiener aufs neue, „haben Sie nicht noch einen kleinen Magenstärker — Sie wissen schon — und vielleicht ein Schälchen Mokka?“

„Aber natürlich — aber natürlich!“

Ein kurzer Ruf nach der Küche hinein und ein Griff unter den Tisch, wo im wohlver- schlossenen Behälter allerlei Privatschätze aufbewahrt wurden, und zwei zierliche Täschchen nebst einer döbäuchigen Likörflasche standen vor den beiden Großwürdenträgern. Mit Bedacht goss Dututel den Curaçao in die Spitzglässchen, und mit Bedacht ließen beide den braunen Trank die Kehle hinabgleiten. Man hätte ihnen ansehen können, daß es Männer waren, welche Verständnis dafür hatten.

Aber dazwischen sah Dututel doch mit fragendem, forschendem, erwartungsvollem Ausdruck zu Weingärtner hinüber, denn er hatte wohl bemerkt, daß derselbe noch irgend eine Mitteilung auf dem Herzen hatte.

Und endlich sagte er, seine Ungeduld nicht mehr bemeisternd: „Nix sonst?“

Weingärtner strich sich den Bart. Es schien fast, als habe er seine geheime Freude daran, die Ungeduld des anderen ein wenig auf die Folter zu spannen. „Ja, was ich noch sagen wollte — aber Sie müssen es sich nicht zu Herzen gehen lassen, alter Freund —, als der Nachtwächter hereinfam, meinte Serenissimus: „Hm, das Arrangement sieht aber jetzt nie so hübsch aus wie früher. Man merkt doch, daß der junge Dututel nicht mehr unten ist — was, lieber L'Étrange?“

„O — o!“ machte der Küchenmeister verdrießlich. „Das haben Serenissimus doch gewiß wieder nur einmal gesagt, um zu machen eine Beweis, daß sie können sehen.“

„Aber Serenissimus haben es doch nun einmal gesagt!“ gab Weingärtner mit Betonung zurück. Und dann schlürfte er den Rest seines Gläschens aus, rückte ein wenig näher heran und fuhr fort: „Uebrigens, Dututel, die Sache hat noch eine andere Bedeutung. Hoheit geruhten nämlich im Anschluß an seine Neuzeitung den Herrn Oberstleutnant zu fragen: was denn für Nachrichten über Ihren Sohn eingelaufen seien.“

„Das dumme Bursch — das thörichte Jung!“ brummte der Alte.

„Nun, lieber Dututel, der Herr Oberstleutnant haben ganz anders über Ihren Sohn geurteilt. Vorzügliche Fortschritte, die besten Aussichten — was weiß ich! Und dann wandten sich Serenissimus an die Petershagen, die Hoheit ja immer auszeichnen, und erzählten, wie er das Talent von René Dututel entdeckt habe, an den schönen Tragantaußäsen nämlich, auf denen immer früher die kalten Buffettstücke angerichtet gewesen seien, und wie Serenissimus den jungen Mann auf die Kunstschiule gebracht hätten, trotzdem unser alter

Dututel sterbensglücklich gewesen sei, daß sein Einziger nicht sein Nachfolger werden solle. Alles sehr gnädig — sehr gnädig, Dututel!“

„Schon gut — is schon gut! Serenissimus ohn all Zweifel ein gutes Herr. Aber ich weiß, bei meine Kunst wird man fass, bei die andere Kunst kann man ungern — ungern!“ wiederholte der Alte. „Und“ — das rote Antliz rötete sich bedenklich — „und das sein alles Unfinn, mit Permission ... lassen Sie mich aus mit dem René! Ich will nix wissen von das Jung, das hatte so ein schön Talent für die Küch, und nu steckt die Hand in den smuzigen Dreck von das Gips; lassen Sie mich aus!“

Herr Johannes Weingärtner schien seine besonderen Gründe zu haben, den unverkennbaren Born seines Freundes nicht weiter zu reizen. Er brach wirklich das bisherige Gesprächsthema ab, streckte dafür aber jenem die Hand über den Tisch hin und sprach: „Mein lieber Dututel, wir wissen ja, was wir aneinander haben, richtiger: gehabt haben und

„Ah! Und was 'aben Sie geantwortet?“

„Hoheit haben wie immer einen scharfen Blick. Aber ich bitte unterthänigst um Erlaubnis, noch einige Zeit schweigen zu dürfen. Und da lachten Hoheit und meinten: „Gut Ding will gut Weile haben. Aber wenn du mich mal brauchst, Jo —“ Weingärtner warf den Kopf zurück. „Nun, ich denke, ich werde diese spröde Rose auch ohne die Fürsprache von Serenissimus gewinnen.“

Er versetzte dem Alten noch einen zarten Rippenstoß, und hinaus war er.

Einen Augenblick sah Dututel nachdenklich auf die Thür, die hinter dem Kammerdiener ins Schloß gefallen war. Dann beugte er sich wieder über seinen Menüentwurf, tunkte den Federhalter besonders tief und energisch ins Tintenfaß, brummte einiges und wollte eben wieder zu schreiben beginnen, da klang ein helles „Guten Tag, Bäckerchen!“ an sein Ohr. „Darf ich eintreten?“

Ein schwarzer Lockenkopf lugte durch die Thür mit großen klaren Augen, und ehe er sich's versah, hatten sich auch schon zwei weiche, runde Arme um seinen Nacken gelegt.

„Kann man denn'eute auch nicht die allernotwendigste Arbeit in Ruh machen?“ wollte er zwar zanken, — „Rose du klein Windspiel — so laß doch — laß doch!“ aber die Worte wurden halb durch ein frisches Lippenpaar erstickt, das sich von der Seite her ganz hinterlistig auf seinen Mund preßte.

Als er endlich wieder frei war, einigermaßen frei — denn die Arme ließen immer noch nicht locker —, war auch sein Anflug von Born verflogen. Er legte sogar die Feder aus der Hand, beugte den Kopf etwas zurück und sah mit sichtlicher Vaterfreude in das hübsche Mädchengesicht. Es war ja sein ganzer Stolz, daß seine Rose so hübsch war, und insbesondere, daß sich in ihr der französische Typus am unverfälschtesten erhalten hatte. Und in der That, Rose Dututel sah

hoffentlich auch in Zukunft haben werden. Zwei Männer wie wir beide müssen am Hause zusammenhalten — fest und unverbrüchlich.“

Er drückte die Rechte nochmals kräftig, stand auf und schickte sich zum Fortgehen an. Che er aber das Zimmer verließ, beugte er sich noch einmal über den Arbeitstisch und flüsterte lächelnd dem Alten zu: „Vorhin hatte ich auch das Glück, Fräulein Rose auf der Treppe zu begegnen. Frisch wie eine wirkliche, soeben aufgeblühte Rose — o, nie hat ein Mädchen mit mehr Recht ihren Vornamen geführt.“

Sichtlich geschmeichelt sah Dututel auf. Aber er konnte es sich doch nicht versagen, ein klein wenig spitz zu ergänzen: „Hat aber auch ihre Dornen, spitzige Dornen!“

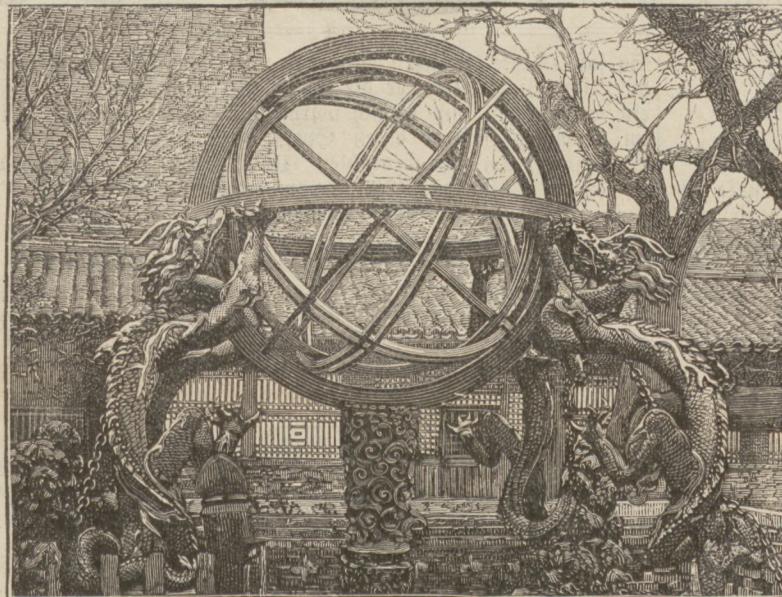
Dabei lächelten sie sich beide zu wie in einem stillen Einverständnis. Und dann legte der Kammerdiener seine Hand auf des anderen Schulter, schob seine Lippen bis dicht an dessen rechtes Ohr und flüsterte hinein: „Wenn Sie nur fest bleiben, Dututel! Ich stehe schon meinen Mann. Und“ — er wiegte sich etwas lokett in den Hüften — „was meinen Sie, wenn Serenissimus höchstselbst geruhten, sich für seinen getreuen Jo zu interessieren? Hoheit haben neulich erst gesagt: „Jo, ich sehe dir an, du hast irgend etwas, was du mit dir herumträgst, ohne es zu gestehen! Du bist doch nicht verliebt, Jo?“

aus wie ein Nöschen von Avignon: krauses blaueschwarzes Haar, das in dichten Locken sich den Rücken herunterringelte, ein schwelender Mund, strahlende dunkle Augen, ein ganz feines längliches Näschen; der Teint leicht gelblich angehaucht, ja — man denke — auf der Oberlippe sogar ein ganz, ganz winziger Anflug und auf der linken Wange ein niedliches Leberfleckchen. Wie sie nun endlich losließ und ein wenig zurückrat, da stand der Alte auf, zauste ein wenig in den mutwilligen Löckchen, die sich so natürlich auf die glatte Stirn legten, als hätten sie keine Brennschere oder Papilloten kennen gelernt, und sagte: „Du kleines Satansbraten, was willst du denn von dein altes Papachen?“

Sie lachte über das ganze Gesicht, harmlos wie ein Kind, wie ein Backfisch, trotz ihrer neunzehn Jahre. „Muß ich denn immer was wollen, Papa, wenn ich mal zärtlich zu dir bin?“

Er schmunzelte. „Ich kenn' euch doch, euch Frauenzimmerkleine! Wie die Kätzchen — schmeicheln, noch einmal schmeicheln, Pfötchen lecken — o — o — ihr seid alle kleine, kleine Kätzchen!“ Und dann, da sie ein Mäulchen zog, setzte er hinzu: „Heraus mit die Sprack! Was kost's?“ Und er klimperte in den Hosentaschen mit einigen Geldstückchen.

„Aber Papachen! Ich — ich wollte dich nur fragen, ob ich wohl am nächsten Sonntag



Armillarsphäre der Pekinger Sternwarte. (S. 19)

mit Bremers die Partie nach Finkenwerder mitmachen dürfte?"

Sie kam merkwürdig zögernd heraus, die anscheinend so unverfängliche Frage. Dass dem so war, musste auch wohl seinen guten Grund haben, denn Monsieur Dututel zog die Stirn in einige Falten, und sein weißer Schnurrbart, der immer aussah, als läge eine feine Schicht Kaisermehl darauf, sträubte sich ordentlich.

"Mit die Bremers? Sieh doch an, Rose! Mit der Tante Berthe? O, du hältst dein altes Papachen für dümmer, als er ist, du kleines 'interlist, du! Aber er sein gar nix so dumm, er hab' sehr helle Augen in dem Kopf; ganz gut kann er sehen, ganz gut! — Da sein wohl der Monsieur Marschner auch von die Partie, der Sergeant mit die große Ohr und die kleine appetitliche Schnurrbärch? Ja, nu werd' nur rot, du 'interlist du!"

Wirklich, Rose musste kein gutes Gewissen haben. Über ihr hübsches Gesicht strömte eine dunkle Welle. Aber zugleich warf sie das Köpfchen heftig zurück, und ihre Lippen krausten sich trozig. "Ich weiß es nicht, Papa, ob Herr Marschner mit von der Partie ist!"

"So — so, du natürlich nix wissen, gar nix wissen. Die reine Unschuld, die Rose, das liebe Kind!" Allmählich redete sich Dututel in die Wut mehr und mehr hinein, und plötzlich schlug er mit der flachen Hand auf den Tisch und rief: "Nix da — nix da! Keine Partie und keinen Monsieur Marschner für die Rose Dututel! So ein hergelaufer Soldat, der nix hat zu knabbern, ein Barbar, der nix einmal versteht von die Sprack aller Spracken! Ganz ein unpolierter Patron!"

Rose stand einen Augenblick sprachlos. Aber auch nur einen Moment. Dann trat sie, während sich ihre Augen mit Thränen füllten, näher an den Vater heran und sagte mit leiser, aber fester Stimme: "Du hast recht, Papa, es war nicht richtig von mir, dass ich nicht die volle Wahrheit sprach. Ja, Bruno Marschner ist von der Partie, und dass du es nur weißt: auch nur seinethalben lag mir daran, sie mitzumachen. Denn, Papa — nun muß es doch heraus, und wenn du auch sehr böse sein wirst, wir haben uns sehr lieb, und —"

"Sweig du stumm!" brauste der Alte, sie unterbrechend, auf. "Und komm mich nicht mehr mit diese Mensch, der so dumm sein, dass er kein Huhn kann unterscheiden von einer Gans. Sweig du ganz stumm, du — du Nixnuß, verliebtes!" Er schöpfte tief Atem, und dann setzte er, die Tochter an dem rechten Arm anfassend, hinzu: "Du sollst bekommen einen ordentlichen Mann, einen Mann von Distinktion — du wirst eiraten den Monsieur Weingärtner! Heul nicht, du undankbares Kind, du! Mack mich nich voller Rage, Rose! Du wirst —"

Er irrte aber, wenn er meinte, die Tochter würde ihn durch Thränen umzustimmen versuchen. Im Gegenteil. Sie hatte das Maß bereits mit übermächtiger Anstrengung zurückgedrängt. Wohl bebte ihre ganze zierliche Gestalt, aber völlig gefasst, und mit einer Bestimmtheit, die auf den heftigen Widerspruch gefasst schien und mit solchem rechnete, entgegnete sie: "Das werde ich nicht thun, Vater! Eher kannst du mich in Stücke reißen, ehe ich diesen Menschen heirate. Und ich weiß auch, du wirst mich nicht zwingen, du wirst mich nicht unglücklich machen für mein ganzes Leben!"

"Eh! Eh! Unglücklich!" höhnte der Alte. "Nix von Unglück, wenn das Demoiselle bekommt einen anständigen Mann, der sie wird 'abben lieb und sie wird tragen auf die Hände! Nun, du weißt, was ich will, und du wirst parieren der Ordre von dein Papa! Und nun mack, dass du fortkommst, du Bock, du; ich

'ab' noch zu schreiben das Menü vor das morgige Diner."

Er setzte sich wieder an den Tisch, mit einem leichten Aufblinzeln zu Rose hinüber und einem lauten Stöhnen der Erleichterung. Seine Gütmäßigkeit hatte schon wieder Oberhand über die Heftigkeit gewonnen, und er erwartete wohl, dass die Tochter ihm, ehe sie ging, ein einlenkendes Wort, einen Versöhnungskuss geben werde. Aber nichts davon geschah. Rose blieb

zu sehen, war ja nur wenigen Auserlesenen vergönnt, denn fast die ganze Front gegenüber dem Schlosse nahm das langgestreckte Kavalierhaus ein, an das sich rechts der Marstall anschloss und links das Hauptpostamt, welches Meister Stephan hierher gesetzt hatte zum leisen Verdruss einiger Elversburger Kirchturmpolitiker, denen die Nähe des Verkehrsinstifts an der Residenz die Weihe des Platzes zu fören schien.

Herr v. Willröder also wohnte dort, wo die Breite Straße den Markt schnitt, und wenn er an seinem Schreibtisch saß, so konnte er auf der einen Seite bis zum Schloss hinuntersehen, auf der anderen aber beobachten, wie die Bauernfrauen aus der Umgegend Kartoffeln oder, wenn's hoch kam, Spargel verkauften; auch stand es ihm unbenommen, sich an dem Spiel der zopfigen Fontäne zu ergötzen, die von Udo dem Achtzehnnten in der Mitte des Marktplatzes errichtet worden war. „Unsere berühmte Fontäne,“ wie Mannfeld zu bemerkenswerten pflegte, „die zu den Merkwürdigkeiten Elversburgs gehört, denn Napoleon soll, als er nach der Schlacht von Jena durch die Residenz kam und im Schloss ein Frühstück einnahm, geäußert haben, solch ein verdrehtes Ding besäße er in all seinen Staaten nicht.“

(Fortschreibung folgt.)



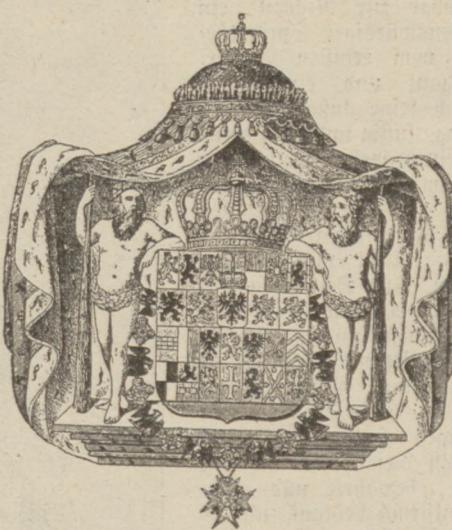
Friedrich I., König von Preußen.

noch eine Minute wortlos neben dem Vater stehen. Ihre Brust hob und senkte sich schneller, und über ihr Gesicht zuckte es nervös.

Dann sagte sie leise, tonlos: "Adieu, Papa!" und als der Alte aussah, war die Thür bereits hinter ihr wieder ins Schloss gefallen.

#### 4.

Herr v. Willröder wohnte in der Breiten Straße. "Was so ein bissel was war," wie Mannfeld zu sagen liebte, wohnte in Elversburg überhaupt stets in der Breiten Straße, denn die Haupt- und Residenzstadt bestand eigentlich ja nur aus ihr, die vom fürstlichen Schloss zu dem jetzt leerliegenden erbprinzlichen Palais führte — der Erbprinz stand in Pots-



Das königlich preußische Wappen im Jahre 1701.

dam bei den Leibhusaren —, und aus einigen dürtigen Nebengassen, die sich um jene „Hauptverkehrsader“, wie sich wiederum Mannfeld auszudrücken liebte, herumkristallisiert hatten.

Herr v. Willröder aber wohnte nicht nur in der bevorzugten Breiten Straße, sondern auch in deren bevorzugtester Lage. Ganz genau ist das freilich nicht richtig, denn am bevorzugtesten war die Lage unmittelbar am Schloss. Aber dem „Herrn“ so ganz direkt ins Fenster

In Gegenwart des Kaisers Franz Joseph fand die Enthüllung des Goethe-Denkmales in Wien statt, das sich gegenüber dem Schiller-Denkmal auf jenem Dreieck erhebt, welches auf einer Seite, gegen die Ringstraße hin, offen ist, während die beiden anderen Seiten durch das Palais Schey und das Gitter des Kaisergartens gebildet werden. Das Denkmal ist ein Werk Professor Eduard Hellmers, der den Dichter im hohen Mannesalter, etwa zwischen fünfzig und sechzig Jahren, sitzend dargestellt hat. Auf einem granitenen Sockel, der über drei gleichfalls aus Granit hergestellten Stufen in der Höhe von 2,62 Metern sich erhebt, ruht in einer Art Thronstuhl mit hoher Lehne und weiten Armstützen die Bronzefigur Goethes, die 2,93 Meter hoch ist. Auf der Vorderseite des Sockels steht nur das eine Wort: „Goethe“. Die Rückseite trägt ein Relief, welches die Huldigung der Menschheit vor dem Genius veranschaulicht. Darunter liest man die Inschrift: „Erzichtet vom Wiener Goethe-Verein im Jahre 1900.“ — Die ungemein wertvollen Instrumente des Observatoriums zu Peking, welche Anlass zu einer Differenz zwischen dem Grafen Waldersee und dem amerikanischen General Chaffee gegeben haben, die dann durch ein Entschuldigungsschreiben des letzteren beigelegt worden ist, zerfallen in eine ältere und eine neuere Gruppe. Die ersten Instrumente, die noch aus der Mongolenzeit stammen, wurden wahrscheinlich bereits gegen Ende des 17. Jahrhunderts von ihrem ursprünglichen Standort auf der Pekinger Stadtmauer entfernt und befanden sich zuletzt in einem Hause am Fuße der Mauer. Bemerkenswert ist darunter namentlich eine sogenannte Armillarsphäre zur Bestimmung der Sternörter. — Vor zweihundert Jahren, am 18. Januar 1701, wurde das Königreich Preußen zu Königberg begründet, indem sich Kurfürst Friedrich III. von Brandenburg, fortan Friedrich I., König von Preußen, in der dortigen Schloßkirche mit eigener Hand die Königskrone auf das Haupt setzte und darauf seine vor ihm kniende Gemahlin Sophie Charlotte krönte. Die untere Abbildung stellt das königlich preußische Wappen im Jahre 1701 dar. — Die an Bord der „Sölle“ heimgekehrten Chinakäpfer haben nach ihrer Ankunft in Wilhelmshaven wohlverdiente Ehrungen empfangen, ebenso in Kiel, wohin sie mit der Bahn befördert wurden. Am 16. Dezember fand der seßliche Einzug in die Reichshauptstadt statt. — Als Nachfolger des auf eigenen Wunsch von seinem bisherigen Posten entthobenen Generalmajors v. Liebert wurde der bekannte Afrifaorcher und Hauptmann im Großen Generalstab, G. Ad. Graf v. Göthen zum Gouverneur von Deutsch-Ostafrika ernannt. Er ist

im Mai 1866 geboren, war nach beendeten Studien der Staatswissenschaften 1890/91 Botschaftsattaché in Rom und unternahm während dieser Zeit seine erste Reise nach dem Kilimandscharo. Während er 1892 als Offizier zur Kriegssakademie kommandiert war, bereiste er mit Major v. Diest Kleinasien zu topographischen Aufnahmen und machte 1893 eine große Reise durch Afrika. Später war er Militärattaché in Washington und wurde nach der Heimkehr zum Großen Generalstabe versetzt.

Das in der Bucht von Malaga gestrandete deutsche Schulschiff „Gneisenau“, mit dem so viele blühende Menschenleben zu Grunde gegangen sind, war am 4. September 1879 auf der Kaiserlichen Werft in Danzig vom Stapel gelaufen und gehörte der Marinestation der Nordsee an. Der „Gneisenau“ war als Vollschiff getakelt; er besaß eine Maschine von 2500 indizierten Pferdestärken,

mit der er eine Maximalgeschwindigkeit von 14 Knoten entwickelte. In der Batterie führte das Schiff vierzehn 15 Centimeter-Geschütze, außerdem waren zwei 8 Centimeter-Schnellladekanonen und zwei 8 Millimeter-Maschinengewehre an Bord. Seit mehreren Jahren diente der „Gneisenau“, wie seine Schwesterschiffe „Stosch“, „Stein“ und „Moltke“, als Kadettenschulschiff. Er war als solches in Bergen anwesend, als Kaiser Wilhelm II. dort im Juli 1899 das französische Kadettenschulschiff „Iphigénie“ besuchte.

### Ein Götterweib.

Erzählung von Harry Sheff.

1. (Nachdruck verboten.)

Die „Dania“, der schmucke Hamburger Postdampfer, nahm in Havre Post und Fracht an Bord. Ihr Reiseziel war New York, das man in etwa sieben Tagen zu erreichen hoffte.

Die Insassen des schwimmenden Hauses — soweit die Passagiere in Betracht kamen — hatten sich bald zu recht angenehmem Verkehr

zusammengefunden, sie wußten ja, daß sie für die nächste Zeit aufeinander angewiesen waren, und so war jeder von ihnen bemüht, die angenehmste Seite seines Wesens hervorzuheben. Auch ich hatte mich schnell einer lustigen Gesellschaft angeschlossen. Da war zuerst mein Tischnachbar zur Rechten, ein liebenswürdiger Spreeatheimer vom reinsten Wasser. Elegant und einnehmend durch seine äußere Erscheinung, lustig und stets bereit zu einem mehr oder weniger geschmackvollen Wit, war er bald Hans in allen Gassen und bei den Damen besonders beliebt und wohlgehalten. Fritz Schumann war sein Name, und er verfehlte bei Vorstellungen niemals hinzuzusehen: „Vom Hause Schumann, Grau & Compagnie.“ In der That war einige Herren auf dem Schiff diese Firma als eine alte, bewährte und reiche Bankfirma bekannt, und es sprach sich infolgedessen schnell herum, daß Fritz Schumann eine recht gehrenswerte Partie sei.

Natürlich, Geld findet sich immer zu Geld,“ sagte ich mir, als ich bemerkte, wohin es den blonden Fritz schon am ersten Tage der Reise mit unwiderstehlicher Gewalt zu ziehen schien.

Wir hatten nämlich einen amerikanischen „Goldonkel“

ins Dollarland, als Arbeiter schließlich in einer Brauerei angestellt, durch Fleiß und Pflichttreue immer weiter hinaufgerückt und endlich von der Witwe, welcher das umfangreiche Geschäft gehörte, geheiratet — das war August

an Bord, einen Brauerbesitzer aus Buffalo, der mit seinem reizenden Töchterchen eine Reise durch Deutschland unternommen hatte und nun im Begriff stand, zu den heimischen Brauereien zurückzufahren. Zwei Stunden, nachdem er die „Dania“ bestiegen, kannten sämtliche Passagiere der ersten Klasse seine ganze Lebensgeschichte, die er nicht müde wurde zu erzählen. Mit

„Nichts“ hinübergekommen



Chinalämpfer an Bord der „Köln“ nach ihrer Ankunft in Wilhelmshaven. (S. 19)

Nach einer Photographie von Fr. Kloppmann Nachf. (Ferd. Brandt) in Wilhelmshaven.

Schreiber, chm.



G. Ad. Graf v. Göben,  
der neue Gouverneur von Deutsch-Ostafrika. (S. 19)

Nach einer Photographie von Reichard & Lindner, Hofphotographen in Berlin.



Das in der Bucht von Malaga gestrandete deutsche Schulschiff „Gneisenau“.

Nach einer Photographie von A. Renard in Kiel.

## Humoristisches.

## Die Geschäftseröffnung.

Nach Skizzen von W. Grögler.



Heute Geschäftseröffnung von H. Müller & Cie. in Kolonial- und genüglichen Waren, Glücksstraße, alles der Neuzeit entsprechend, fein, novel. Also jetzt kann's losgehn.



Es sind zwar in den dreißig Häusern der Straße etliche zwanzig Geschäfte. Eine brillant arrangierte Auslage zieht aber ein zahlreiches schaulustiges Publikum an, und so sehn



H. Müller & Cie. der Zukunft mit Zuversicht entgegen! Ah! schon eine Kundenschaft! — „Wissen S' ich mödt' nur ins Adreßbuch 'neinicham', wo der Kaufmann J. N. Müller wohn't!“



Na, es geht ja; schon wieder eine Kundenschaft! Was kriegen S' denn, Schatzel? — „Ich bitt', könnten S' mir nicht einen Hundertmarksschein wechseln?“



Habe die Ehre, bin Agent der Unfallversicherung Garbosia! Sie wissen, Benzin-, Petroleumexplosionen können gefährlich werden!“



Ab! Zwei Damen, endlich eine keine Kundenschaft! — Wir sind Vorsteherinnen des Kindergartenvereins und bitten um einen kleinen Beitrag zur Weihnachtsbescherung für unsere armen Kleinen, wir nehmen auch Waren.“



„Servus! altes Haus. Was, du hast heut' Geschäftseröffnung? Gratuliere! Da zahlst aber einen Einstand! hast keine Zeit — 's Geschäft geht jo brillant? Na, wiegt was, pump mir zehn Mark, wir trinken's auf dein Wohl!“



Ein Herr aus der Nachbarschaft bittet um Erlaubnis, das Telefon zu benutzen. „Wissen S', ich mödt' mir a Kaltbaren bestellen im Löwenbräu; kommen Sie auch hin abends? Ja ja! Sie können nicht, das Geschäft geht vor.“



Na, endlich ist es allmählich Abend geworden. Müller & Cie. überlassen sich einer wohlverdienten Siesta und der Lettire des Abendblattes.



Es ist 8½ Uhr — die bestellte Puhfrau erscheint — bei einem so kolossalen Verkehr muß doch täglich gepuht werden. Das Gas wird allmählich herabgedreht, und



Müller & Cie. wollen gegen 9 Uhr den Laden schließen, als ein Individuum sich noch hereindrängt. „Halt — aushalten — ich krieg' noch einen Hering, aber schon muß er sein und ein Milchneuer, 6 Pfpg. kost' er; hier eine Mark — 94 Pfpg. retour.“



Das erste Marktstück; das wird aufgehoben zum ewigen Andenken! Bei näherer Betrachtung ergibt sich das traurige Fazit, daß das Marktstück — falsch ist. — „A jo ein Lump, so ein miserabler! Da hört doch alles auf!!!“

Fetters amerikanischer Lebenslauf! Seit zwei Jahren war der gute Mann Witwer, und darum wollte er jetzt an der Seite seiner Tochter Ella das Leben genießen.

Ella aber war es, in deren Nähe der junge Berliner stets zu finden war; ein Blinder hätte es sehen müssen, daß die beiden jungen Leute Gefallen aneinander fanden, und auch der Brauer aus Buffalo schmunzelte.

Doch „es fiel ein Reif in der Frühlingsnacht“, und die schnell geschlossene Freundschaft sollte ebenso schnell erkalten.

In Havre sollte das geschehen. Den Passagieren war trotz mehrstündigen Aufenthaltes im Hafen das Verlassen des Schiffes nicht gestattet worden, und so standen wir auf dem Promenadeck, rauchten unsere Zigarren und plauderten. Der Brauer hatte uns soeben zum zwanzigstenmal seine Lebensgeschichte zum besten gegeben und wandte sich jetzt an den jungen Berliner mit der Frage: „Nun sagen Sie, lieber Herr Schumann, was führt Sie eigentlich nach Amerika?“

Der blonde Fritz drehte verlegen lächelnd die Spizzen seines wohlgepflegten Schnurrbartes.

„Gehen Sie in Geschäften hinüber?“ forschte Fezter.

„Geschäfte? — Die überlasse ich dem Alten.“

„Also zum Vergnügen — Sie wollen die Vereinigten Staaten kennen lernen?“

„Durchaus nicht. Alles fauler Zauber. Reicht nicht an Berlin heran.“

„Vielleicht der Gesundheit wegen? Man verordnet jetzt Seereisen gegen franke Nerven.“

„Ich habe Nerven wie Stricke,“ lachte Fritz.

Der Amerikaner schüttelte den Kopf; er wußte nicht, was er davon denken sollte. Der junge Berliner nahm ihn und mich bei der Hand, zog uns aus der Hörweite der anderen Gesellschaft fort und drängte uns bis hart an die Galerie, die das Deck umschloß. Hier sah er sich noch einmal geheimnisvoll spähend nach allen Seiten um und flüsterte uns zu: „Ich gehe in geheimen Angelegenheiten nach Amerika — aber bitte, sprechen Sie nicht darüber.“

Der Brauer trat unwillkürlich einige Schritte zurück. „Sind Sie Diplomat?“ fragte er. Auch ich äußerte meine Verwunderung.

„Es steht viel auf dem Spiele,“ versicherte der junge Schumann, „aber ich hoffe Erfolg zu haben. Es ist nämlich — aber zuvor Ihr Ehrenwort, meine Herren, auf strengste Verschwiegenheit! So — ich danke Ihnen. Also hören Sie — es handelt sich nämlich um — aber sehen Sie doch, das ist ja ein Götterweib!“

Dieser letzte Ausruf des jungen Mannes hatte natürlich mit seinen voraufgegangenen Auseinandersetzungen nichts zu thun, sondern bezog sich auf eine vor uns auftauchende Erscheinung, welche wirklich geeignet war, unsere volle Aufmerksamkeit in Anspruch zu nehmen.

Einige Minuten vorher hatte nämlich ein kleines Boot, das mit großer Geschwindigkeit vom Ufer aus auf die „Dania“ zugekommen war, breitseits angelegt, und von den beiden französischen Bootsleuten unterstützt, erkomm eine Dame die Strickleiter, die man von unserem Dampfer aus für sie herabgelassen hatte. Und als sie unser Deck betrat und an uns vorüberschritt, um zur Kajütentreppe zu gelangen, da fiel uns allen ihr majestätischer Wuchs, die Reinheit ihres klassischen Profils, die Anmut ihrer Bewegungen auf, und unser Berliner Freund dachte gar nicht mehr daran, uns den Inhalt seiner geheimen Sendung zu verraten, sondern ließ uns stehen, um zum Kapitän zu stürmen und, wenn möglich, zu erfahren, wer das herrliche Weib sei, das soeben an Bord gekommen war.

Bon diesem Augenblick an hatte Fritz

Schumann nur noch für Frau v. Salten Aug und Ohr. Magdalena v. Salten, so hatte die Dame ihren Namen in der Passagierliste angegeben, und im Laufe der Unterhaltung stellte es sich bald heraus, daß die schöne Frau Witwe sei, da ihr Gatte, Major v. Salten, vor kurzer Zeit gestorben war, nachdem sie kaum ein Jahr mit ihm vermählt gewesen. Sie trug daher noch Trauerkleidung, deren dunkle Farbe die interessante Witwe zu ihrem glänzend schwarzen, kurzgelockten Haar und dem bleichen Teint prachtvoll kleidete. Sie reiste allein und bestand auf längere Zeit in Amerika aufzuhalten, um dieses interessante Land gründlich kennen zu lernen. Sie war anscheinend also vermögend und unabhängig genug, um ganz ihren Neigungen leben zu können.

Arme Ella! Ihre Blicke wurden täglich trüber, das hübsche Gesichtchen immer blasser und leidender.

Fritz Schumann, dieser Don Juan, trieb es auch wirklich zu arg. Er machte der schönen Frau v. Salten nach allen Regeln der Kunst den Hof, war an ihrer Seite, so oft er ihrer nur habhaft werden konnte, und der armen Ella, welche eine aufrichtige Neigung für den blonden Berliner gefaßt hatte, gönnte er kaum einige flüchtige Worte. Und mit Ellas Vater stand er sogar beinahe auf dem Kriegsfuß. Das hatte freilich seinen Grund darin, daß ihm der brave Brauer aus Buffalo bei der interessanten Witwe stark ins Gehege kam. August Fezter hatte sich allen Ernstes bis über beide Ohren in die „Dame in Schwarz“ verliebt, ihre kraftvolle Erscheinung hatte es ihm angethan, und er war bereit, ihr sein Witwerherz und seine durch treffliches helles und dunkles Bier erworbene Million zu Füßen zu legen. Der gute Mann machte aus seinen Gefühlen auch kein Hehl, ja er deutete seine Absichten bei jeder sich bietenden Gelegenheit offen an und kümmerte sich wenig um die wütenden Blicke, die ihm Fritz zuwarf. Ich selbst amüsierte mich nicht wenig über die beiden ungleichen Freier, und um so unverständlicher war mir der tragische Ernst ihrer Beziehungen um die Gunst des „Götterweibes“, das mir schon nach kurzer Zeit ganz und gar nicht gefiel.

Ihre ungewöhnlich hohe Gestalt, ihr scharf geschnittenes Gesicht mochten ja recht interessant sein, aber ich entdeckte bald, daß die Dame für ihre äußere Erscheinung sowohl wie für ihr ganzes Wesen recht viel Kunst anwendete. Die blasse leidende Farbe des Gesichtes verdankte sie der Schminke, die geschwungenen dunklen Augenbrauen wurden sicherlich jeden Morgen erneuert, und selbst über die Echtheit des dunklen Lockenhaars gab ich mich gewissen Zweifeln hin. Doch auch ihre Art zu sprechen und sich zu bewegen war affektiert; sie war grazios, doch sie besaß die einstudierte Grazie einer mittelmäßigen Schauspielerin, welche hin und wieder aus der Nolle fällt und dann verrät, daß ihre ganze Vornehmheit nur angelernt ist.

Übrigens lebte die Offizierswitwe ziemlich zurückgezogen in ihrer Kabine, bis zum Mittag war sie niemals sichtbar, und ich war überzeugt, daß sie mehrere Stunden zur Vollendung ihrer Toilette brauchte.

## 2.

Es war ein wunderbarer Abend, das Meer so ruhig, als hätten sich seine Wogen mit der untergehenden Sonne zum Schlummer niedergelegt; der Dampfer glitt fast lautlos durch die Wasserbahn und ließ hinter sich eine lange leuchtende Furche zurück.

Wir saßen auf Deck: die schöne Salten, Schumann, der Brauer und ich. Ella hatte Kopfschmerzen vorgeschrift und sich zurückge-

zogen. Das Gespräch war recht lebhaft, da jeder der beiden Freier sich bemühte, seine Persönlichkeit in den Augen seiner Angebeteten recht interessant zu machen. Fezter versuchte den jungen Berliner lächerlich zu machen, indem er ihn als einen Menschen darstellte, der keinen eigentlichen Beruf habe und nichts verstehe, als die Zeit totzuschlagen.

„Ja, Sie sind beneidenswert, Herr Schumann,“ meinte er ironisch. „Sie waren in der Wahl Ihrer Eltern vorsichtig.“

„Das waren Sie allerdings nicht,“ erwiderte Fritz schlagfertig, „aber dafür haben Sie eine gewisse Vorsicht in der Wahl Ihrer Gattin entwickelt, die ja nach Ihrer eigenen Schilderung zwar nicht jung und nicht hübsch, dafür aber recht reich gewesen sein soll.“

Der Hieb saß. Der Brauer bekam einen roten Kopf, schluckte jedoch seinen Ärger hinunter, da er merkte, daß er seinem Gegner nicht gewachsen sei.

Fritz wollte seinen errungenen Sieg benützen. „Sie gaben sich vorhin Mühe, Herr Fezter,“ fuhr er fort, „mich als einen Menschen hinzustellen, der eigentlich ohne bestimmten Zweck in der Welt umherläuft. Nun ja, Bier brauen kann eben nicht jeder, aber — hier wandte er sich an Frau v. Salten — „wie ich hier vor Ihnen stehe, gnädige Frau, vertrete ich die Firma Schumann, Grau & Compagnie in Berlin, und in meine Hand ist es gegeben, ob diese Firma um dreimaltausend Mark reicher oder ärmer sein wird.“

„Ist es möglich?“ rief Frau v. Salten unglaublich lächelnd. „In Ihre Hand ist das gegeben! Erzählen Sie weiter, Herr Schumann.“

„Das ist ja eben die geheime Sendung, von welcher ich diesen beiden Herren schon sprach. Wenn es Sie nicht langweilt, gnädige Frau, so berichte ich Ihnen den Fall — es ist ein interessanter Kriminalfall.“

„Ah, ein Kriminalfall,“ sagte die junge Witwe, „dergleichen höre ich fürs Leben gern.“

„Nun denn, Ihnen darf ich es ja anvertrauen, meine Herrschaften, ich reise nach New York, um bei der Verhaftung eines Verbrechers hilfreiche Hand zu leisten und meinem Haushalt ein großes Kapital zu retten. Unsere Firma ist nämlich um diese Summe durch einen ungetreuen Kassierer bestohlen worden. Alfred Burke heißt der Bursche und soll ein noch verhältnismäßig junger Mann sein.“

„Soll?“ fragte ich. „Kennen Sie ihn denn nicht persönlich?“

„Wie sollte ich dazu kommen?“ antwortete Fritz mit rührender Offenheit. „Ich bin fast niemals in die Bureaus gekommen, und wenn es geschah, nur ins Privatcomptoir meines Vaters.“

„Aber wie wollen Sie denn den durchgebrannten Kassierer erkennen?“

„O, ich verlasse mich auf meinen Instinkt und kriminalistischen Blick. Ich bin nämlich ein geborener Kriminalist, gnädige Frau, und bin überzeugt, daß ich den Burschen sofort herausstelle, wenn er mir einmal entgegentrete. Auch habe ich eine Photographie von ihm in meiner Brieftasche, die man seiner Geliebten abgenommen hat.“

Frau v. Salten streckte hastig die Hand aus. „Lassen Sie sehen,“ rief sie, „ich kann mir gar nicht denken, wie ein so verwegener Dieb aussieht. Dreihunderttausend Mark — welche Summe!“

Fritz Schumann zog eine kleine lederne Brieftasche hervor. „Sie enthält alles, was auf den Fall Bezug hat,“ versicherte er.

„Also keine Liebesbriefe?“ fragte die schöne Frau lächelnd, indem sie die Tasche entnahm. Sie wandte sich und stand jetzt dicht an der Schiffssbrüstung. Und Welch ein Unglück für Schumann, den großen Kriminalisten!

In demselben Augenblick, in welchem die Dame das Taschenbuch öffnen wollte, glitt es ihr aus der Hand und fiel ins Meer.

Frau v. Salten schrie auf. Sie war heftig erschrocken und wäre vielleicht in Thränen ausgebrochen, wenn Fritz sie nicht selbst getröstet hätte.

„Es ist ja freilich unangenehm und erschwert mir meine Aufgabe, aber ich beschwöre Sie, gnädige Frau, regen Sie sich nicht auf. Ich werde auch ohne Photographie und Papiere den Verbrecher entdecken.“

„Verzeihen Sie mir, mein lieber, lieber Herr Schumann —“

Fritz küßte die ihm dargebotene Hand und wurde durch liebevolle Blicke aus den Augen seiner Angebeteten für seine Nachsicht reich belohnt.

Der Brauer aus Buffalo bekam einen Hustenanfall, in welchem er seine Wut verbergen wollte. Er räumte das Feld und zog mich mit sich fort.

„Das kann ich nicht mit ansehen,“ flüsterte er mir zu, „einen Gelbschnabel mir — mir vorzuziehen!“ . . .

Eine Stunde später traf ich Schumann in der Nähe des Steuerhauses. Das Gesicht des guten Burschen glühte vor Freude und Erregung. Er fasste meine Hand und raunte mir ins Ohr: „Wir haben uns ausgesprochen. Ich habe ihr meine Liebe gestanden.“

„Und sie hat Ihre Werbung angenommen?“

„So halb und halb. Ich soll ihr in New York noch einmal alles wiederholen. Ach, ein Götterweib! — Aber bitte, sprechen Sie nicht darüber.“

### 3.

Es war am sechsten Tage unserer Reise, als ich Frau v. Salten schon am Morgen ihre Kabine verlassen sah, was ganz gegen ihre sonstige Gewohnheit war. Sie schien außerst erregt, war bleicher als sonst, und kaum hatte sie mich erblickt, als sie auf mich zukam und mich hastig fragte: „Wo ist der Kapitän?“

Ich erbot mich, sie zu ihm zu führen, ich hatte ihn kurz vorher mit dem Zahlmeister im Rauchzimmer gesehen.

„Ist Ihnen ein Unglück zugestossen, gnädige Frau?“ fragte ich.

In diesem Augenblick kam der Kapitän, ein älterer, aber kraftvoller und energischer Mann, uns entgegen. Die Witwe schritt sofort auf ihn zu.

„Ich bin bestohlen, Herr Kapitän,“ rief sie, „man hat mir ein Schmuckkästchen entwendet — aus meiner Kabine geraubt!“

Der Kapitän bewahrte seine Ruhe, obwohl ihm ein solcher Zwischenfall sehr unangenehm sein mußte. Ja, mir schien sogar, als könne er sich eines Lächelns nicht erwehren.

„War der Inhalt dieses Kästchens sehr kostbar?“ forschte er.

„Sehr kostbar — für mich. Wertvolle Andenken, Schmuckgegenstände — ich muß hören Sie, Herr Kapitän, ich muß diese Kassette wieder haben.“

„Das sollen Sie ja auch, gnädige Frau,“ antwortete der Seemann. „Wie sah sie aus?“

„Braunes Luchtenleder mit Silberbeschlägen — o, ich habe meinen Verdacht und weiß wohl, wer mir das angethan hat.“

„Wollen Sie Ihren Verdacht nicht äußern? Das könnte uns leichter auf die richtige Spur leiten.“

„Nun wohl — ich beschuldige die Stewardes.“

„Wie, die Stewardes? Gnädige Frau, diesen Verdacht muß ich zurückweisen, da die Dame schon fünf Jahre mit mir fährt und sich stets ehrlich und zuverlässig gezeigt hat. Nebstens werde ich, ohne Lärm zu schlagen, eine Untersuchung einleiten, die Ihnen hoffentlich Ihr — kostbares Eigentum wiederbringen wird.“

Der Kapitän hatte das Wort „kostbar“ ganz besonders betont, und als er sich jetzt mit flüchtiger Verbeugung abwandte, sah ich deutlich, daß er bemüht war, sich das Lachen zu verbiegen.

Ich vermochte mir das eigenartige Wesen des Mannes, der doch sonst mit soldatischer Strenge auf Ordnung hielt, nicht zu erklären, doch schon am Abend desselben Tages sollte ich wissen, was ich davon zu halten hatte.

Frau v. Salten war über die laue, gleichgültige Art und Weise, mit welcher der Kapitän ihre Anzeige aufgenommen hatte, ebenfalls empört und klagte ihrem Freunde Schumann ihr Leid, der nichts Eiligeres zu thun hatte, als sofort eine Belohnung von dreihundert Mark demjenigen zu verheißen, der das Kästchen finden werde.

„Sehen Sie,“ sagte er triumphierend zu mir, „so handelt ein erfahrener Kriminalist; ich bezahle, aber die schöne Dame wird Ihre Andenken zurückhalten und mir zu Dank verpflichtet sein.“

Am Abend lud mich der Kapitän zu einem Glas Bowle in seine Kabine ein. Als ich bei ihm eingetreten war, hieß er mich willkommen und schloß dann behutsam die Thür hinter mir. Auf dem Tisch des elegant eingerichteten kleinen Gemaches stand die Bowle und einige Gläser und — ich wollte meinen Augen nicht trauen — ein braunes Kästchen aus Luchtenleder — das Schmuckkästchen der Dame v. Salten.

„Sie sind erstaunt,“ sagte der Seemann zu mir, „die vermißten Kostbarkeiten der Dame hier vorzufinden. Als Schriftsteller und Berichterstatter Ihrer Zeitung haben Sie ein Recht darauf, dies Geheimnis einige Tage früher zu erfahren, als alle anderen. Ich werde Ihnen jetzt den kostbaren Inhalt dieses Kästchens enthüllen, aber lassen Sie sich nicht durch die Pracht der blitzenden Edelsteine blenden.“

Meine Spannung war auf das höchste gestiegen, als der Kapitän der „Dania“ jetzt die zierlichen Niemen des Kästchens löste und den Inhalt des letzteren mich schauen ließ.

Und was erblickte ich? Ein Rasiermesser, Pinsel, Seife, Streichriemen, einen Aluminiumbecher — alles zu dem gleichen Zweck bestimmt, die Zierde edler Männlichkeit aus dem Gesicht zu entfernen.

Der Kapitän brach in lautes Lachen aus. „Sie staunen,“ sagte er. „Ja, so ging es mir auch anfangs, und ich sträubte mich dagegen, es zu glauben, daß die schöne Dame v. Salten dieses Rüstzeug eines Barbiers jeden Morgen in Bewegung setzt, um ihren blonden Vollbart abzunehmen. Die Stewardes brachte mir diese befremdende Mitteilung, und da sie noch andere höchst verdächtige Dinge von der angeblichen Majorswitwe zu erzählen wußte, so hielt ich es für meine Pflicht, der Dame die Möglichkeit zu nehmen, sich weiter zu rasieren. Auf meine Veranlassung nahm die Stewardes das Kästchen an sich, und jetzt wollen wir abwarten, ob aus dem „Götterweib“ unseres Herrn Schumann nicht bald etwas anderes werden wird.“

„Wie, Sie glauben also, Kapitän,“ stieß ich erregt hervor, „Sie glauben, diese Dame sei — —“

„Ein Mann,“ vollendete er lachend. „Ja, allerdings, das glaube ich, und ein geriebener Verbrecher dazu. Und nun reinen Mund gehalten, Herr Zeitungsschreiber.“

— — — — —  
Wir hatten das amerikanische Gestade glücklich erreicht und näherten uns nun, nachdem alle Förmlichkeiten glücklich erledigt waren, dem Landungsquai von Hoboken. Ich stand neben Schumann und dem Brauer; auch die reizende Tochter des letzteren hatte sich auf Deck eingefunden, wie fast alle anderen Passa-

giere der ersten Kajüte. Nur Frau v. Salten fehlte.

Die Aermste litt seit vorgestern an einer so heftigen Migräne, daß es ihr nicht möglich gewesen war, ihre Kabine zu verlassen, und die Stewardes erzählte, die Kranken liege auf dem Diwan und verberge stöhnend das Haupt in den Kissen, so oft ihr die Mahlzeit gebracht werde. Schumann war tief betrübt über das Leiden seiner Angebeteten; da sie sich jedoch nicht zeigte und es ihm durchaus notwendig war, irgend einem weiblichen Wesen den Hof zu machen, so hatte er sich während der letzten Tage wieder Ella zugewendet.

Heute lief die „Dania“ an den Quai, aber die Passagiere durften vorläufig noch nicht den Fuß auf die Erde des gelobten Landes Amerika setzen. Dagegen kam ein kleiner untersetzter Herr an Bord, der vom Kapitän mit großer Ehrerbietung empfangen wurde.

Der Seemann sprach einige Minuten mit diesem Herrn, dann geleitete er ihn zur Treppe, die zur ersten Kajüte hinabführte. Bevor er jedoch mit seinem Gäste in der Tiefe verschwand, winkte er uns zu.

„Kommen Sie mit, meine Herren,“ sagte er. „Dieser Herr ist abgesandt worden, um Frau v. Salten feierlich auf amerikanischem Boden zu begrüßen, wie es ihr gebührt.“

Wir stiegen mit hinab und nahmen vor der Kabine der schönen Dame Aufstellung.

„Sehen Sie,“ raunte Schumann mir ins Ohr, „dieses Götterweib wird eben überall verehrt.“

Der Kapitän pochte rücksichtsvoll an die Thür der Kabine. „Berehnte Frau,“ rief er, „es ist Zeit, das Schiff zu verlassen, wir liegen im Hafen.“

„Einen Augenblick — ich komme,“ erwiederte eine unsichere Stimme.

Der fremde Herr entnahm seiner Brusttasche einige Papiere, die er angelegentlich studierte, als die Thür sich öffnete.

Die Dame trat heraus, schwarz gekleidet und das Gesicht von einem dichten, dunklen Schleier verhüllt.

Der schneidige Berliner wollte soeben auf sie zu und ihr den Arm anbieten, aber der fremde Herr kam ihm zuvor.

„Willkommen, Dame v. Salten, in der Neuen Welt!“ redete er sie mit höhnender Höflichkeit an. „Wollen Sie nicht die Güte haben, uns Ihr holdes Antlitz zu enthüllen?“

Die Angeredete prallte zurück und wollte sich schnell in die Kabine zurückziehen, aber der Kapitän packte mit festem Griff ihren Arm, und der fremde Herr ging in seiner Neugier, ihr holdes Antlitz zu sehen, so weit, daß er ihr den Schleier vom Hut herunterriß.

Ein angstverzerrtes Gesicht, das die deutlichen Anfänge eines blonden Stoppelbartes zeigte, starre uns entgegen.

„Alfred Burke,“ sagte der fremde Herr mit vernichtender Strenge, „Sie werden beschuldigt, das Bankhaus Schumann, Grau & Compagnie in Berlin um eine bedeutende Summe bestohlen zu haben. Ich bin der Bundesmarschall Bernhardt — ich verhaftete Sie zwecks Auslieferung an die zuständige Behörde. Sie sind mein Gefangener.“

Der ungetreue Kassierer brach unter dieser Beschuldigung zusammen.

Der gute Schumann aus Berlin aber war so verblüfft, vermochte sich so gar nicht in die Lage zu finden, daß er schweigend verschwand, während Herr Bernhardt seinem Gefangenen fast die ganze veruntreute Summe aus der Tasche holte und ihn in ein sicheres Verwahrsam brachte.

Fritz Schumann erholt sich von seiner kriminalistischen Tätigkeit in Buffalo im Hause

Fegers, der den jungen Mann als seinen Gast mitnahm.

Sechs Wochen später, nachdem einige Verständigungen zwischen Buffalo und Berlin ausgetauscht waren, fand die Hochzeit von Fritz und Ella statt.

Ich traf das junge Paar bald darauf in New York, wo ich den Leutchen auf eine liebenswürdige Aufforderung Schumanns im Gasthofe einen Besuch abstattete.

Der glückliche Fritz schloß sein Weibchen in die Arme und rief mir lachend zu: „Sie ist ein Götterweib, meine Ella, und wahrhaftig ein richtiges Weib, kein

als Frauenzimmer verkleideter Durchgänger.“

Und der große Kriminalist küßte sein Weibchen herhaft auf den Mund.

### Mannigfaltiges.

(Nachdruck verboten.)

**Ein Kinderorden.** — Ein eigenartiger Orden, der ausschließlich an Kinder verliehen wurde, war der Orden der Fahne (Ordre du Pavillon). Man machte dem achtjährigen Prinzen Ludwig, dem nachherigen König Ludwig XV., das Vergnügen, diesen Orden im Jahre 1718 zu stiften, und deforierte damit dessen Gejippen, sowie sonstige Kinder von Hofpersonen. Das Ordenszeichen war ein goldenes emailliertes Kreuz. In der Mitte der Vorderseite war eine Fahne, auf der Rückseite ein „Anneau tournant“ (eine Art Kreisel), das Lieblingspiel des königlichen Knaben. Das Ordensband war blau und weiß gestreift. Der Orden ging schon 1723 wieder ein. [W. H.]

**Der General v. Sahr und seine Schützen.** — Während der Schlacht bei Bauzen (1813) ritt General v. Sahr vor, um den in ein Plänklergefecht verwickelten Schützen zu verweisen, daß sie nicht genug auf ihre Deckung bedacht seien. Als darauf ein alter Schütze entgegnete: „Herr General, wenn wir uns decken sollen, müssen Sie auch nicht hier zu Pferde bleiben,“ rief der General: „O, einen General, wie mich, bekommt der König alle Tage wieder, ich aber nicht solche Schützen, wie ihr seid.“

Ein einstimmiges Hurra der Schützen belohnte den allgemein beliebten General. [B.]

**Merkwürdiges Tischgebet.** — Eines Tages kam an der Tafel des kürzlich verstorbenen Doktors Pearce, eines der bekanntesten Ärzte in London, kurz vor Schluß des Mahles das Gespräch auf die außergewöhnliche Sterblichkeit unter den Rechtsgelehrten.

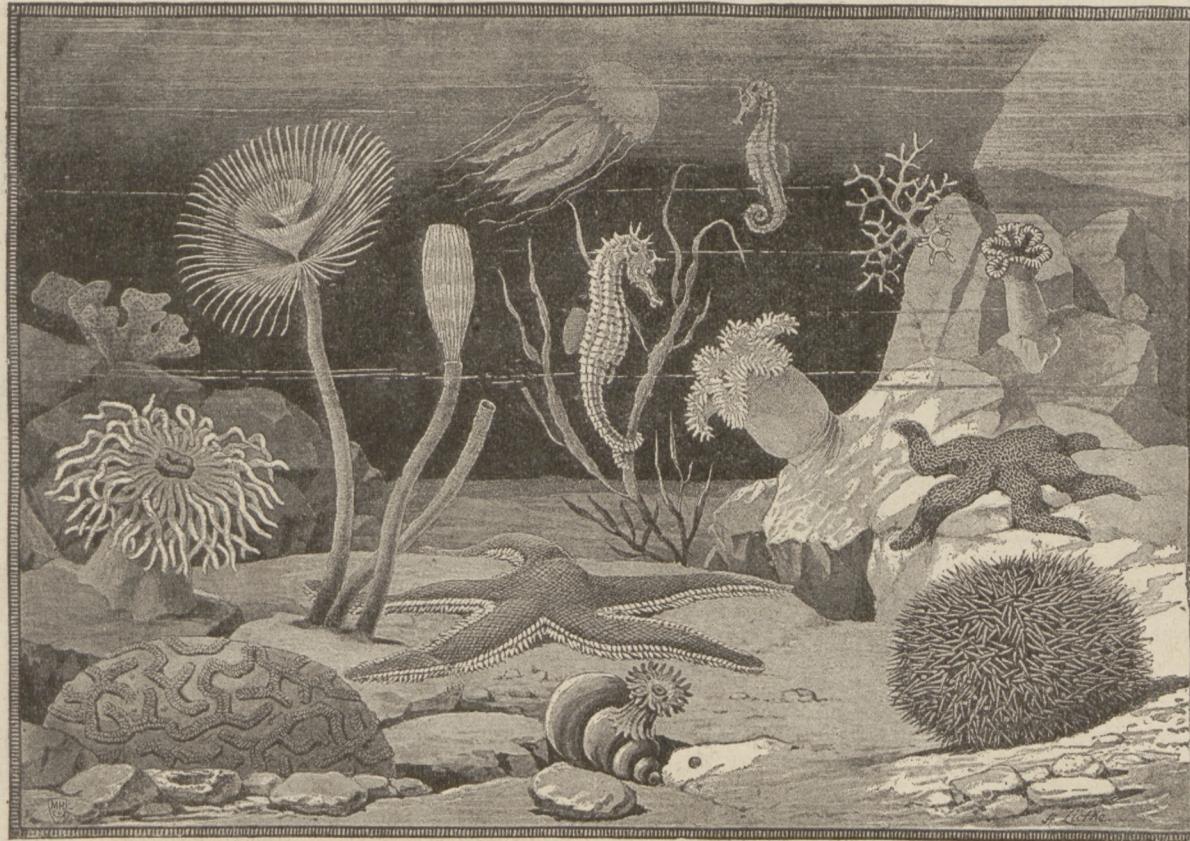
„Ja, es ist seltsam,“ sagte einer der Anwesenden, „wir haben in den letzten drei Monaten nicht weniger als sechs berühmte Rechtsanwälte verloren.“

Der Doktor, der fast völlig taub war, erhob sich

in demselben Augenblick, als der Gast diese Worte beendet hatte, und sprach das Tischgebet: „Für dieses und alles andere sei dein Name gepriesen, o Herr!“ [P.-n.]

Muscheln und Korallen malerisch anordnet. Das Seewasser, das man jetzt künstlich herstellen kann, muß häufig erneuert, stets frisch und kühl erhalten und mittels eines eigenen Apparates stets gut durchlüftet werden. Man setzt in ein solches Aquarium See-rosen, Seesterne und Ringelwürmer, sodann einige kleine Krustentiere und Quallen, Seepferdchen, welche frei im Wasser schwimmen, während die schön gebildeten und gefärbten Seesel, Himmelroten, Edelsteinrosen, Korfschwämme u. s. w. trüg ihrer tierischen Natur wie Pflanzen, denen sie im Außersten gleichen, sich am Boden festklammern und nur mit ihren langen, zahlreichen Fangarmen Bewegungen ausführen.

Höchst interessant ist die Fütterung dieser polypenartigen Tiere. Man reicht ihnen kleine Stückchen Schafsfleisch und Teile eines Regenwurms mit einer langen Pinzette und kann dann sehen, wie sie die Beute ergreifen und sich einverleiben. Ein solches Zimmer-Seewasseraquarium gewährt viel Unterhaltung, bedarf aber auch viele Mühe und Sorgfalt, wenn es gedeihen soll. Es sei hier nur noch hervorgehoben, daß man in erster Linie darauf sehen muß, weder das Aquarium zu überfüllen, noch Tiere darin zusammenzubringen, die einander befriegen und töten.



Zimmer-Seewasseraquarium.

### Das Zimmer-Seewasseraquarium.

(Mit Abbildung.)

Ein Zimmer-Seewasseraquarium, wie es unsere Abbildung veranschaulicht, besteht aus einem vierseitigen Glasfaffen, der an kühler Stelle auf einem Tische aufgestellt ist. Die dem Fenster zugeführte Seite ist verdunkelt, da die Lebewesen eines solchen Aquariums kein direktes Sonnenlicht vertragen. Der Boden ist mit einer Schicht groben Sandes bedekt, auf der man Stücke von Basalt und Tuffstein, sowie

einige Muscheln und Korallen malerisch anordnet. Das Seewasser, das man jetzt künstlich herstellen kann, muß häufig erneuert, stets frisch und kühl erhalten und mittels eines eigenen Apparates stets gut durchlüftet werden. Man setzt in ein solches Aquarium See-rosen, Seesterne und Ringelwürmer, sodann einige kleine Krustentiere und Quallen, Seepferdchen, welche frei im Wasser schwimmen, während die schön gebildeten und gefärbten Seesel, Himmelroten, Edelsteinrosen, Korfschwämme u. s. w. trüg ihrer tierischen Natur wie Pflanzen, denen sie im Außersten gleichen, sich am Boden festklammern und nur mit ihren langen, zahlreichen Fangarmen Bewegungen ausführen.

### Bilder-Rätsel.



Auflösung folgt in Nr. 4.

Auflösung des Bilder-Rätsels in Nr. 2:

Wenige wissen, wieviel man wissen muß.

### Schieb-Rätsel.

VESUV, SIBIRIEN, GLEICHENBERG, SILBERLÖWE, SEESTERN, KLOPSTOCK, KÖNIGIN, LAPPALAND, IFFLAND, PERSIEN.

Vorliegende zehn Wörter sind in obiger Reihenfolge derart untereinander zu stellen und so lange seitlich zu verschieben, bis die Buchstaben zweier benachbarter Reihen, von oben nach unten gelesen, ein Sprichwort ergeben. Wie lautet daselbe?

Auflösung folgt in Nr. 4.

### Homonym.

Gin jeglich Haus ist es fürwahr,  
Die kleinste Hütte selbst, sogar  
Palast und Kirde, Turm und Zelt  
Und sonst manch Bauwerk in der Welt.  
Wer aber etwas will vollbringen,  
Was ihm zumal soll wohl gelingen,  
Der muß es wie auch alle Sachen  
Mit dieses Rätsels Lösung machen.

Auflösung folgt in Nr. 4.

Auflösungen von Nr. 2:  
der zweisilbigen Charade: Bernstein;  
des Scherz-Rätsels: Ida.

Alle Rechte vorbehalten.